

**Programa Feria Internacional del Libro
Centro de Estudios Martianos
Del 10 al 17 de febrero**

11:00 a.m. Presentación de la multimedia dedicada al Dr. Armando Hart Dávalos, realizada por el Equipo de Desarrollo del Centro de Estudios Martianos: *Hart. Pasión por Cuba*.

11:30 a.m. Panel "Ecos de la voz del Dr. Armando Hart en México".

Moderadora: Dra. Ana Sánchez.

Panelista: Invitados de México

MARTES 14 DE FEBRERO

2:00 p.m. Coloquio Martiano "Cuarenta aniversario del Centro de Estudios Martianos"

Palabras iniciales: Dra. Ana Sánchez Collazo.

2:15 p.m. Panel: "La labor editorial del Centro de Estudios Martianos desde su fundación".

Moderador: Dra. Ana Sánchez Collazo.

Panelistas: Dra. Carmen Suárez León, Dra. Marlene Vázquez Pérez y Lic. Silvia Aguila Fonseca.

PRESENTACIONES

3:00 p.m. *Anuario del Centro de Estudios Martianos*, no. 38; presentador: Lic. David Leyva González.

Obras completas. Edición Crítica, t. 26; presentador: Dr. Pedro Pablo Rodríguez.

MIÉRCOLES 15 DE FEBRERO

10:00 a.m. Coloquio Martiano "Cuarenta aniversario del Centro de Estudios Martianos".

Panel: "*Ismaelillo*: entre el modernismo y la modernidad".

Moderador: Lic. Caridad Atencio Mendoza.

Panelistas: Dra. Carmen Suarez León, Lic. Caridad Atencio Mendoza, Lic. Lourdes Ocampo Andina.

PRESENTACIONES

11:00 a.m. *Versos sencillos, edición bilingüe*, José Martí. Presentadores: Lic. Lourdes Ocampo Andina, Lic. Maia Barreda Sánchez.

11:30 a.m. *Tu frente por sobre mi frente loca. Percepciones inquietantes de mujer*, Mayra Beatriz Martínez. Presentadora: Lic. María Elena Capó.

12:00 m. Receso

2:00 p.m. Panel: "Martí en Fidel".

Moderadora: Dra. Ana Sánchez Collazo.

Panelistas: Dra. Dolores Guerra, Dra. Francisca López Civeira.

PRESENTACIONES

3:00 p.m. *José Martí. De surtidor y forja.* Marlene Vázquez Pérez. Presentador: Lic. David Leyva González.

3:30 p.m. *Las martianas escrituras,* Osmar Sánchez Aguilera. Presentadoras: Dra. Marlene Vázquez Pérez

4:00 p.m. *Notas de un poeta al pie de los cuadros,* David Leyva González. Presentadores: Dra. Luz Merino, Lic. Maia Barreda Sánchez.

JUEVES 16 DE FEBRERO

10:00 a.m. Coloquio Martiano “Cuarenta aniversario del Centro de Estudios Martianos”.

“Panel por el 50 aniversario de CLACSO”.

Moderador: Dr. Ana Sánchez Collazo.

Panelistas: Jorge Hernández, Félix Valdés, María del Carmen Zabala, Mayra Espina, Luis Suárez.

12:15 m. Receso

3:00 p.m. Panel-homenaje dedicado al Dr. Armando Hart Dávalos “La labor martiana del Dr. Armando Hart”.

Moderador: Ana Sánchez Collazo.

Panelistas: Lic. Jorge Juan Lozano Ros, Lic. Ismael González González, Dr. Pedro Pablo Rodríguez.

VIERNES 17 DE FEBRERO

PRESENTACIONES

10:00 a.m. *La Edad de Oro.* José Martí. Presentadora: Lic. Maia Barreda Sánchez

José Martí. La verdad sobre los Estados Unidos. Presentadora: Marlene Vázquez Pérez

José Martí. Ismaelillo, José Martí. Cartas a María Mantilla, José Martí. Testamentos y

José Martí. Nido de ángeles. Presentadora: Lic. Yisel Bernardes Martínez

José Martí. Forjador de pueblos. Ramón de Armas. Presentadora: Dra. María Caridad Pacheco González

La Oficina de Asuntos Históricos en el CEM

2:00 pm *Entre espinas, flores. Anecdótico,* Carlos Manuel Marchante Castellanos. Presentadores: Lic. Olivia Diago Izquierdo y Lic. Belkis Duménigo García.

El Centro de Superación para la Cultura en el CEM

3:00 pm Presentación del audiovisual: *José Martí en la Memoria del Mundo*. Presentadora:
MSc. Aymée María Borroto Rubio

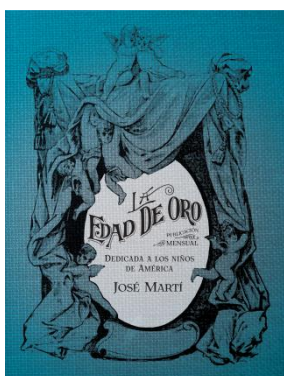
SÁBADO 18 DE FEBRERO

San Carlos de la Cabaña. Sala Nicolás Guillén

3:00 p.m. Entrega del Premio *Ramiro Guerra*, otorgado por la UNIHC, al Dr. Rodolfo Sarracino Magriñat.

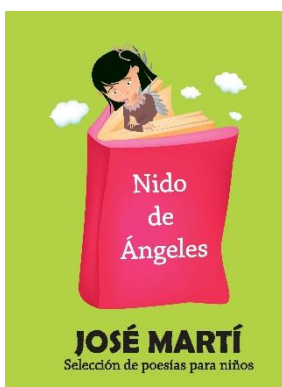
Sinopsis

La Edad de Oro

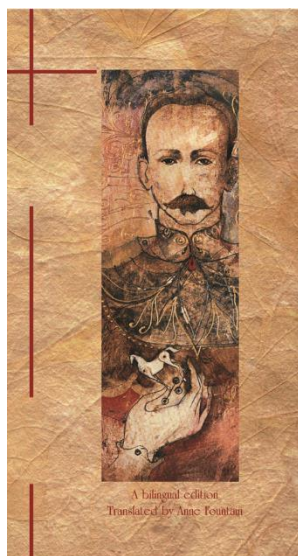


Fuente inagotable de riqueza universal, *La Edad de Oro* acrecienta con el tiempo su poder de atracción. Esta edición en forma de libro contiene los cuatro números de la revista que José Martí concibiera para los hijos de *nuestra América*. Deseamos obsequiar a niños y jóvenes, y a todo aquel que se interese en desentrañar por qué es esta la obra más leída del Apóstol de Cuba.

Nido de ángeles



“El verso de Martí es belleza y servicio, porque lo escogió así el poeta, armonía y predicación de valores —claro, valores predicados con el ejemplo. Y la selección ha querido privilegiar ese registro ético de esta poesía que quiere incidir sobre la conducta, irradiar humanidad. La selección ha construido a su lector: el niño, el adolescente, el maestro, el padre. Este recorrido ha recortado y abierto un sendero estricto, bien ceñido por lo más bello y económico de esa poesía de servicio, de intención formativa”.



Versos Sencillos. Versión bilingüe.

Los *Versos sencillos* de José Martí, su libro de poesía más conocido desde la primera edición en 1891, se publica en edición bilingüe con el texto original en español y la traducción al inglés por Anne Fountain, una obra que respeta la necesidad del poeta de “poner

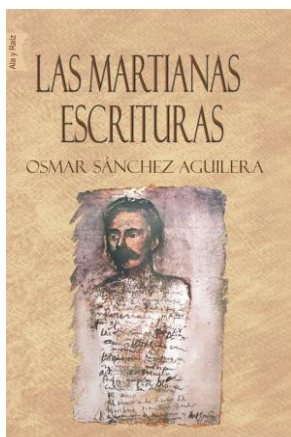
el sentimiento en formas llanas y sinceras”. Se incluye una breve biografía del autor, introducción y notas a los poemas, que añade la traductora para permitir a los nuevos lectores apreciar mejor el intenso tono personal de los versos martianos, “las nobles palabras de aquel corazón generoso”.

Tu frente por sobre mi frente loca



La realidad mujer, más allá de sí misma, ha sido por siempre objeto del interés masculino en todos los espectros posibles, y dentro de esa misma escala también ha sido reflejada, estereotipada, vivida. Solo a partir del pasado siglo, la reflexión de las mujeres acerca de sí y de su entorno, en tanto sujeto/otro de la historia, ha logrado visibilizarse. La presente selección de textos de José Martí, *Tu frente por sobre mi frente loca...*, intitulada con uno de los versos de su controvertido poema “Haschisch”, nos invita a adentrarnos en el pensamiento martiano sobre la mujer, e incluye un excelente prólogo de la investigadora Mayra Beatriz Martínez, el cual nos advierte del uso/abuso a que ha sido sometida la indiscutida autoridad del “más universal de los cubanos” para legitimar los mensajes del discurso androcéntrico tradicional. ¿Qué pensó José Martí acerca de la mujer y cómo evolucionó su pensamiento? Es algo que podemos colegir a partir de la lectura de sus textos, con el incitante convite al examen inteligente y honesto que nos sugiere el ensayo introductorio.

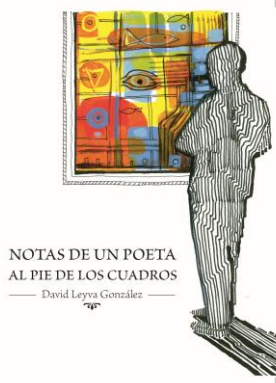
Las martianas escrituras



“En un campo —el de la crítica sobre Martí—tan saturado de lugares comunes, patrones místicos, estereotipos reduccionistas y visiones hagiográficas, Osmar Sánchez Aguilera logra ofrecernos algo que parecía imposible: un punto de vista nuevo que cuestiona las imágenes dominantes y hace palpable la extraordinaria modernidad de Martí. Bajo un título provocador, *Las martianas escrituras* reflexiona sobre binomios esenciales que dan fisonomía singular a la obra y el pensamiento de nuestro primer modernista: deber y placer, ética y estética, centro y periferia, oralidad y escritura, amor y amistad, fragmento y totalidad, sencillez y complejidad, lo popular y lo culto. Si el autor de los *Versos libres* intentó conciliar la pluma y la espada, lo hizo desde su deseo de

ser—en sus propias palabras— no solo un “poeta en versos” sino también un “poeta en actos”. Con una fina capacidad analítica, este libro muestra cómo, en el vasto universo martiano, cada uno de los términos mencionados muy pronto contamina a (y se deja contaminar por) su supuesto contrario. La tarea titánica de armonizar lo heterogéneo puede verse así como la clave de la grandeza conflictiva del proyecto total de Martí. Por último, el estudioso nos recuerda que la muerte que escogió el Delegado del Partido Revolucionario Cubano nos invita —casi nos obliga— a leer al poeta “en versos” desde la óptica del “poeta en actos”, como si él mismo fuera el albacea futuro de su propio legado”.

Notas de un poeta

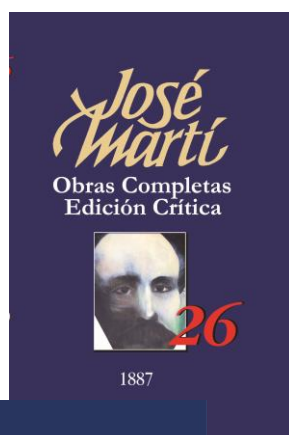


Las fronteras del arte se diluyen en la creación modernista de la segunda mitad del siglo XIX, la propia renovación literaria viene de la experimentación y mezcla con la plástica, la música, la arquitectura, la escultura, la danza. Este y no otro es el punto de giro que separa *Notas de un poeta al pie de los cuadros* de la copiosa bibliografía que acompaña la crítica de arte martiana. Pues, a la par de analizar la formación en el conocimiento de las artes plásticas por parte de Martí, este estudio agrupa buena parte del disperso y enciclopédico número de pintores que mencionara el poeta, muestra cómo alguna de esas obras influyeron en su estética de escritor, y cómo su relación con las Bellas Artes lo conduce a ese experimento modernista de pintar a través de la escritura.

Tomo 26 y Tomo 27 E.C.O.C

La edición crítica de las *Obras completas* de José Martí (1853-1895) recoge los manuscritos e impresos de José Martí conocidos hasta hoy: proclamas, discursos, manifiestos, comunicaciones, dedicatorias, cartas, correspondencias periodísticas, crónicas, artículos, ensayos, narraciones, obras de teatro, poemas, semblanzas biográficas, traducciones, dibujos, borradores, fragmentos de escritos y cuadernos de apuntes.

El contenido de los tomos se ha ordenado y combinado por fechas, temas y géneros, apreciando la evolución y línea del pensamiento martiano, y el paralelismo de su accionar político, periodístico y literario, simultaneidad que empieza a manifestarse a partir de los años 1875-1876, para intensificarse posteriormente. Organizar cronológicamente los textos nos

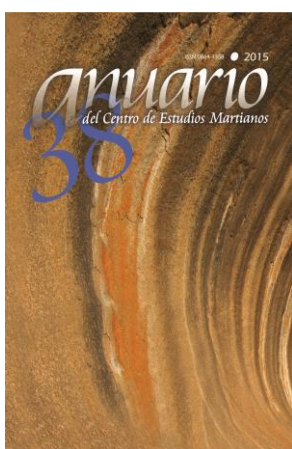


permite observar esa evolución del pensamiento martiano, pero a su vez, separa en diferentes tomos, grupos de textos que habitualmente (y por deseo expreso del autor en su carta devenida testamento literario) se han presentado juntos, como ocurre con las Escenas norteamericanas y las Escenas europeas.

En términos generales, cada tomo contiene: textos martianos, notas al pie, notas finales, índice de notas finales, índice de nombres, índice geográfico, índice de materias, índice cronológico e índice general del tomo.

La edición crítica de las *Obras completas* es fruto de la colaboración de investigadores y editores del Centro de Estudios Martianos, expertos conocedores de la obra y de la caligrafía de Martí, estudiosos de la obra martiana en el mundo y numerosas instituciones, que han convertido esta “obra” en reflejo de la sentencia que incluyó Juan Marinello, en 1963, en su prólogo a la edición de las *Obras completas* de la Editorial Nacional de Cuba:

Anuario 38

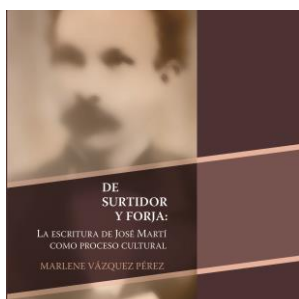


El *Anuario* del Centro de Estudios Martianos es la publicación insignia de esta institución y heredera directa del *Anuario Martiano* de la Biblioteca Nacional José Martí, que se publicó entre 1969 y 1977, bajo la dirección del poeta y ensayista Cintio Vitier.

Desde que salió a la luz su primera entrega, en 1978, se han publicado treinta y ocho números, en los que aparecen artículos y ensayos de importantes estudiosos de la vida y obra del Apóstol, en Cuba y el resto del mundo.

En sus secciones fijas (“Otros textos de José Martí”, “Documentos”, “Estudios y aproximaciones”, “Vigencias”, “Publicaciones”, “Bibliografía”, “Constante”) y los apartados especiales, los lectores pueden conocer disímiles temas del quehacer martiano internacional, en el año que termina además de mantenerse al tanto de las últimas contribuciones de los promotores e investigadores de la obra martiana en el orbe.

José Martí de surtidor y de forja



De surtidor y forja... agrupa una selección de textos encaminados a la difusión y el (re)conocimiento de la obra martiana. Tras el gran nexo que unifica cada fragmento del libro —la labor de mediación

cultural ejercida por Martí a través del periodismo y la traducción entre las grandes potencias de entonces y Suramérica, aunque también veremos cómo se acercan aquí las naciones americanas a ciertos países más remotos—, la autora destaca zonas poco atendidas y de gran actualidad. Símbolos, hitos de la historia universal, relatos familiares y ancestrales, paisajes, escenas cotidianas se retoman en este volumen desde realidades tan lejanas como pueden ser el México de Juárez y las pinturas del ruso Vereschaguin. Un cuadro novedoso, inesperado, por la proliferación del dato histórico y de sucesos conocidos por la minoría, se recrea mediante un análisis minucioso de la obra de Martí, patrimonio, al decir de la autora, de toda la América contemporánea.

Un alma de mujer llama a mi puerta

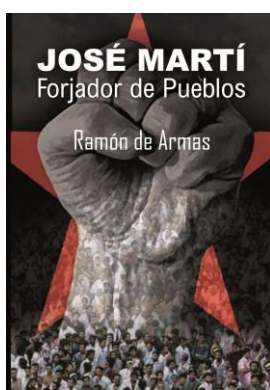


El amor en su expresión erótica pertenece a esa región del ser que suele ocultarse a los demás porque no forma parte del ámbito público. De ella precisamente se ocupa *Un alma de mujer llama a mi puerta. Los amores de Martí*. No pretende este libro satisfacer curiosidades, sino ofrecernos una visión de José Martí en su dimensión humana para acortar la distancia impuesta por los arquetipos. En un texto inspirador que incita a la búsqueda; una apuesta al triunfo por el camino de la verdad, la sensibilidad y el talento.

Por Cuba y para Cuba



“Para Cuba que sufre, la primera palabra. De altar se ha de tomar a Cuba, para ofrendarle nuestra vida, y no de pedestal, para levantarnos sobre ella. Y ahora, después de evocado su amadísimo nombre, derramaré la ternura de mi alma sobre estas manos generosas que ¡no a deshora por cierto! Acuden a dármele fuerzas para la agonía de la edificación [...] yo abrazo a todos los que me saben amar. Yo traigo la estrella, y traigo la paloma, en mi corazón”.

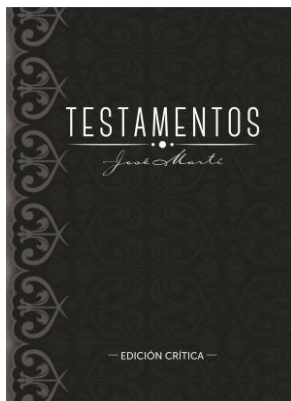


Forjador de pueblos

“Sus revolucionarias ideas sociales, la profundidad de sus concepciones anticolonialistas, y su ininterrumpido bregar por

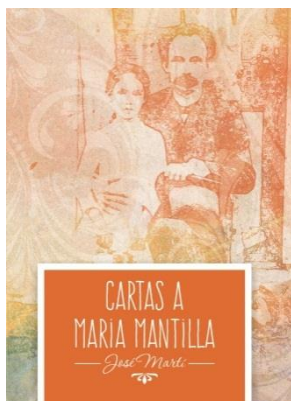
alcanzar no solo la más absoluta independencia política, sino —además— la no dependencia económica y la cultural de la totalidad de Iberoamérica, dan a su pensamiento una sorprendente vigencia, incluso para el análisis y la búsqueda de la solución a muchos de los problemas que la humanidad todavía enfrenta hoy...”

Testamentos

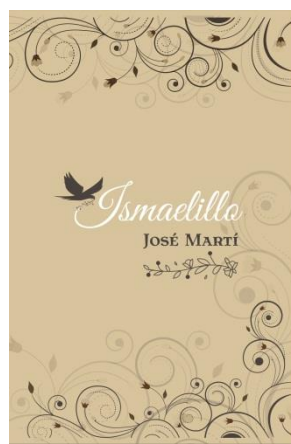


Testamentos de José Martí, es la síntesis, a través de sus últimas cartas, de las más profundas motivaciones del Apóstol, al a vez que expresa sus afectos a los seres queridos. La posibilidad real de caer en combate la hace volcar al papel, un hondo sentimiento de amor, si inquebrantable voluntad de dar la vida, si ese fuera su destino, la independencia de su patria. El 18 de mayo de 1895, en carta escrita a su entrañable amigo Manuel Mercado, refleja la angustia y los desvelos causados por la preparación de la guerra. El día antes de su caída en combate, como si presagara lo por venir, le escribe el memorable fragmento: “ya estoy todos los días [...]”. Es considerada esta misiva el testamento político de José Martí. Resumen de su más alto pensamiento antimperialista, refleja también su mayor previsión: el peligro de la expansión norteamericana sobre Cuba y América. En estos textos, “la premura del ineludible quehacer revolucionario los hace ser aún más esenciales en formas expresivas que, gracias al dominio que sobre ellas posee, no se rebelan en uno de los momentos más plenos de la lengua española”.

Cartas a María Mantilla



Conmovedora correspondencia en la que el Apóstol habla con ternura increíble a la hija del matrimonio de Carmen Miyares y Manuel Mantilla.

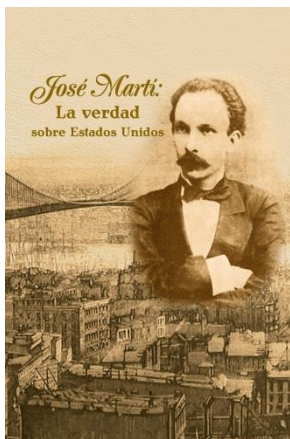


Ismaelillo

A más de ciento veinte años de la publicación en Nueva York de *Ismaelillo*, este pequeño cuaderno íntimo, que le ofrenda el Apóstol a su hijo, guarda la noble y hermosa virtud de sobrecogernos.

Descubrimos en él al padre amantísimo; pero, sobre todo, nos deja una huella de ternura, compromiso y espiritualidad transmisible a nuestros príncipes enanos, cuando escribe: “Hijo / Espantado de todo me refugio en ti. / Tengo fé en el mejoramiento humano, en la vida futura, en la utilidad de la virtud y en ti”.

La verdad sobre los Estados Unidos



“Desde su independencia, Estados Unidos ha sido un factor de consideración en el proceso histórico cubano, marcado sobre todo por el interés aún creciente a lo largo del siglo XIX de establecer un control hegemónico sobre la Isla, muy efectivo entre 1898 y 1959. [...] A finales del siglo XIX, durante su larga estancia de casi quince años en Estados Unidos, José Martí estudió a fondo aquella sociedad en sus raíces históricas y sociológicas, y entregó en su ‘Escenas norteamericanas’ el más importante examen de aquel país efectuado por un extranjero.”

En este volumen se recogen las ponencias presentadas en el coloquio internacional del mismo nombre que sesionó en el Centro de Estudios Martianos en el mes de mayo de 2016.